

戶口申請表 (非個人客戶)

ACCOUNT OPENING FORM (Non Individual Customer)



致: 星展銀行(香港)有限公司(「銀行」, 包括其繼承人和受讓人)
To: DBS Bank (Hong Kong) Limited (the "Bank", which shall include its successors and assigns)

注意: 請用正楷填寫本申請表上各欄, 並在適當的方格內加上 "✓" 號及刪除不適用者。
Note: Please complete all sections in BLOCK LETTERS and mark "✓" where applicable and delete as appropriate.

Branch / Centre
Date

Segment: DBS Treasures DBS Account

申請人英文名稱 Applicant's Name in English		
申請人中文名稱 Applicant's Name in Chinese		
開戶目的 Purpose of Account	(可選擇多於一個目的 Can tick more than one box) <input type="checkbox"/> 儲蓄 Savings <input type="checkbox"/> 投資 Investment <input type="checkbox"/> 交易 Transactional <input type="checkbox"/> 薪酬支出 Payroll <input type="checkbox"/> 貸款還款 Loan Repayment <input type="checkbox"/> 其他, 請註明 Others, please specify _____	
資金來源 Source of Funds	資金來源類型 Types of source of funds	(可選擇多於一個類型 Can tick more than one box) <input type="checkbox"/> 公司所有者 Business Owner <input type="checkbox"/> 銷售款 Sales proceeds <input type="checkbox"/> 投資回報 Return on investment <input type="checkbox"/> 其他, 請註明 Others, please specify _____
	資金來源方式 Means of source of funds	(可選擇多於一個方式 Can tick more than one box) <input type="checkbox"/> 現金 Cash <input type="checkbox"/> 支票 Cheque <input type="checkbox"/> 匯票 Demand Draft <input type="checkbox"/> 電匯 Telegraphic Transfer <input type="checkbox"/> 其他, 請註明 Others, please specify _____
	資金來源地 Origins of source of funds	(可選擇多於一個地方及列明主要來源國家(國家/區域), if possible) <input type="checkbox"/> 香港 HK <input type="checkbox"/> 中國 China <input type="checkbox"/> 美國 US <input type="checkbox"/> 其他, 請註明 Others, please specify _____
戶口收支月交易量 Anticipated Monthly Volume and Type of Activity	存款 (包括匯入匯款) Deposits (including inward remittance)	交易量(宗) No. of items: <input type="checkbox"/> 0-26 <input type="checkbox"/> 27-78 <input type="checkbox"/> 79-100 <input type="checkbox"/> 101-200 <input type="checkbox"/> > 200宗 涉及總金額 Anticipated Total Dollar Amount _____
戶口收支月交易量 Anticipated Monthly Volume and Type of Activity	支取 (包括匯出匯款) Withdrawals (including outward remittance)	交易量(宗) No. of items: <input type="checkbox"/> 0-26 <input type="checkbox"/> 27-78 <input type="checkbox"/> 79-100 <input type="checkbox"/> 101-200 <input type="checkbox"/> > 200宗 涉及總金額 Anticipated Total Dollar Amount _____

存款戶口類別及貨幣 Deposit Account Type & Currency

1. 往來戶口 Current Account

港幣往來戶口號碼
HKD Current Account No. 美元往來戶口號碼
USD Current Account No.

2. 儲蓄戶口 Savings Account

港幣結單儲蓄戶口號碼
HKD Statement Savings Account No.
 多種貨幣結單儲蓄戶口號碼
MCY Statement Savings Account No. 貨幣包括 Currency included:
 HKD USD CNY AUD NZD CAD EUR
 GBP JPY CHF DKK NOK SEK SGD

3. 其他戶口 Other Accounts

定期存款戶口號碼
Time Deposit Account No.
 戶口類別 Account Type 戶口號碼 Account No.

除非另行書面指定, 否則綜合戶口結單會按月寄往通訊地址。
Consolidated Account Statement will be sent on a Monthly basis unless specified in writing.
選擇語言 Selected Language: 中文 Chinese 英文 English

銀行服務 Banking Services

1. 支票簿服務 Cheque Book Service

請以普通郵遞向本人(等)寄上 _____ 本港幣支票簿(如適用)及/或 _____ 本美元支票簿(如適用)。
Please deliver to me/us _____ HKD Cheque Book(s) (if applicable) and/or _____ USD Cheque Book(s) (if applicable) by ordinary mail.
本人(等)同意遵守支票簿封面內頁所載「使用指南」使用支票簿。假如在提出本申請後十四日內仍然未收到支票簿, 本人(等)同意立即通知銀行。
I/We agree to follow the Guides printed on the inside cover of the cheque book(s) and to inform the Bank immediately if not receive the cheque book(s) 14 days after this application.

2. 電話理財服務 Phone Banking Services (只適用於星展「豐盛理財」客戶 For DBS Treasures Only)

請發出下列的電話理財戶口號碼予本人(等), 將電話理財私人密碼郵寄往本人(等)的通訊地址, 及讓被授權人使用此服務。
Please issue the below-mentioned Phone Banking Services Account No. to me/us, send the Phone Identification No. ("PIN") to my/our correspondence address and allow the authorized person(s) to use the Phone Banking Services.
電話理財戶口號碼
Phone Banking Account No.: _____
注意: 不論戶口的簽署授權安排如何, 獲提供私人密碼的被授權人將可以獨自使用電話理財服務, 所有該等使用均對客戶具有約束力。客戶需要自行負責選擇及控制所有獲提供私人密碼的人士。
Note: The authorized person(s) to whom the PIN is provided shall be entitle to use the Phone Banking Services singly irrespective of the signing authority under the Accounts and all such use will be binding on the customer. The customer is solely responsible for selection, control of those person(s) to whom the PIN is issued.

戶口申請表 (非個人客戶)
ACCOUNT OPENING FORM (Non Individual Customer)



銀行服務 Banking Services

星展「豐盛理財」客戶注意事項 Important Notes to DBS Treasures Customers

以下服務不適用於星展「豐盛理財」非個人客戶

The following services are not applicable to non-individual customers of DBS Treasures:

- 提款卡服務 ATM card services
- 星展 iBanking 網上理財服務 DBS iBanking services
- 透支保障服務 Overdraft Protection services

重要事項 IMPORTANT NOTE - 存款保障計劃 Deposit Protection Scheme

往來戶口及儲蓄戶口內的存款、通知存款及現行存款期為5年或以下的定期存款是符合香港存款保障計劃保障資格的存款。Deposits in Current Accounts or Savings Accounts, Call Deposits and Time Deposits with current term equal to or less than 5 years are deposits qualified for protection by the Deposit Protection Scheme in Hong Kong.

商業證明文件資料 Business Identification Document Details

種類 Type	<input type="checkbox"/> 公司註冊證書 Certificate of Incorporation 號碼 No. _____	<input type="checkbox"/> 商業登記證 Business Registration Certificate 號碼 No. _____	<input type="checkbox"/> 其他 Others 號碼 No. _____
成立日期 (有限公司必須填寫, 其他可以不填) Date of Establishment (Mandatory for Limited Company; Optional for others)	_____	開業日期 Date of Business Commenced	_____
公司類別 Business Type	<input type="checkbox"/> 有限公司 Limited Company <input type="checkbox"/> 合夥公司 Partnership <input type="checkbox"/> 獨資經營公司 Sole Proprietorship <input type="checkbox"/> 其他 Others _____		
母公司所在國家(國家/區域) Country (Country/ Region) Where Head Office is Located	_____	公司註冊國家(國家/區域) Country (Country/ Region) of Registration	_____
公司註冊地址 Registered Address	_____		
主要營業地點地址 Principal Place of Business Address	<input type="checkbox"/> 與公司註冊地址相同 Same as Register Address <input type="checkbox"/> 地址 Address _____		
商業性質/行業 Nature of Business/Industry	_____	公司前用名稱 Company Former Name	_____

企業背景資料 Background of the Business

主要營運國家(國家/區域)/地點 Principal Country (Country/Region)/Place of Operation	_____					
年度營業額 Annual Sales Turnover	<input type="checkbox"/> 港幣HKD <input type="checkbox"/> 美元USD <input type="checkbox"/> 人民幣RMB <input type="checkbox"/> 其他Others 金額 Amount : _____	行業經驗/年限 Years of Experience in Business _____				
主要業務夥伴所在國家(國家/區域) Country (Country/ Region) of Major Business Counterpart	<input type="checkbox"/> 中國China <input type="checkbox"/> 美國US <input type="checkbox"/> 其他Others _____	銷售/目標市場 Sales / Target Market	<input type="checkbox"/> 中國China <input type="checkbox"/> 美國US <input type="checkbox"/> 其他Others _____			
僱員人數 Number of Employees	香港HK _____ 中國China _____ 其他地區Other areas _____					
負責人 (請填主要股東 / 董事 / 執行委員會委員之姓名及摘要) Principals (Names and other particulars of principal shareholders/ directors/ executive members)	崗位 Position	姓名 Name	身分證/護照號碼 I.D./Passport No.	身分證/護照到期日 I.D./Passport Expiry Date	出生日期 Date of Birth	國籍 (國家/區域) Nationality (Country/ Region)
	_____	_____	_____	_____	_____	_____
	_____	_____	_____	_____	_____	_____
	_____	_____	_____	_____	_____	_____
	_____	_____	_____	_____	_____	_____
聯營實體及於銀行開立的戶口 Associated Entities and Account(s) maintained with the Bank	實體名稱 Entity Name	戶口類別 Account Type		戶口號碼 Account No.		
_____	_____	_____		_____		

戶口申請表 (非個人客戶)

ACCOUNT OPENING FORM (Non Individual Customer)



聯絡資料 Contact Information

注意: 如海外電話號碼, 請於號碼前加入國家(國家/區域)及地區編碼(如有)。

Note: For an overseas phone number, please add country (country/ region) code and area code (if any) in front of the number.

通訊地址*
Correspondence Address* _____ 郵政編碼Postal Code _____

* 將用於賬戶月結單(如適用)和其他信息的寄送。For mailing of **monthly** Account Statement (if applicable) and other communications.

辦事處電話號碼
Office Telephone No. _____ 商用電郵地址
Business Email Address _____

聯絡人資料 Details of Contact Person(s)	1	姓名Name _____	職銜Job Title _____
		電話號碼Telephone No. _____	流動電話號碼Mobile Phone No. _____
2	姓名Name _____	職銜Job Title _____	
	電話號碼Telephone No. _____	流動電話號碼Mobile Phone No. _____	Email Address電郵地址 _____

拒絕將表格上的個人資料用於直銷推廣 Opt-out from Use of Your Personal Data in Direct Marketing

銀行擬將閣下/貴公司的個人資料用於直銷推廣, 惟必須先獲得閣下/貴公司的同意。如閣下/貴公司**不欲**銀行將閣下/貴公司的個人資料用於直銷推廣或**不欲**收到經若干途徑發出的直銷推廣資訊, 請於以下適當方格加上剔號("✓"), 說明閣下/貴公司拒絕經哪些途徑收取有關資訊:

The Bank intends to use your personal data in direct marketing and cannot do so without your consent. If you **do not** wish the Bank to use your personal data in direct marketing or **do not** wish to receive direct marketing materials by certain channels, please tick ("✓") any of the following opt-out channel(s):

- 電郵, 請提供電郵地址 Email, please provide email address(es): _____
- 短訊, 請提供流動電話號碼 SMS, please provide mobile phone number(s): _____
- 所有途徑(包括電郵、郵寄、短訊、電話) All channels (including email, mail, SMS, phone)

以上是閣下/貴公司目前就是否接收直銷推廣聯繫或資訊所作出的選擇, 將取代閣下/貴公司以往曾向銀行表明的選擇。

The above options represent your present choice of whether or not to receive direct marketing contact or information. This replaces any choice previously communicated by you to the Bank.

請注意, 閣下/貴公司的以上選擇適用於本表格所附的資料政策通告內列明的各類產品、服務及/或項目的直銷推廣。此外, 請參閱該通告所述哪些個人資料可能會用於直銷推廣, 以及哪些人士可能會獲提供閣下/貴公司的個人資料作直銷推廣用途。

Please note that your above choice applies to the direct marketing of the classes of products, services and/or subjects as set out in the Bank's Data Policy Notice. Please also refer to the Notice on the kinds of personal data which may be used in direct marketing and the classes of persons to which your personal data may be provided for them to use in direct marketing.

Declarations 聲明

1. 適用於申請人的戶口被授權人住址位於中國、哈薩克共和國:

- (a) 本人(等)要求於銀行開立戶口, 及確認此開戶要求由本人(等)提出, 並非出於銀行的要約。
- (b) 本人(等)可不時要求銀行安排代表適時親身與本人(等)會面。
- (c) 本人(等)要求銀行就以上(a)段所述開戶事宜與本人(等)聯絡以提供銀行的產品及服務資訊。

Applicable to the authorized person(s) of the Applicant's account and who have a residential address in China or Kazakhstan:

- (a) I/We confirm that such request is being made on my/our own initiation without any solicitation from the Bank.
- (b) From time to time, I/we may request that the Bank's representative(s) meet me/us in person where convenient.
- (c) I/We would like to request the Bank to contact me/us with information on the Bank's products and services in relation to the establishment of an account with the Bank as set out in paragraph (a) above.

2. 本人(等)確認本「戶口申請表」所載資料均屬真實, 正確及完整。如任何所載資料有任何更改, 本人(等)承諾會盡速以書面通知銀行。I/We confirm that information given in this Account Opening Form is true, correct and complete. I/We further undertake to notify the Bank promptly in writing whenever there are any changes to any of such information.

3. 本人(等)已從銀行收到最新版本的(根據本人選擇的語言)(a)銀行戶口及服務條款及細則/公司帳戶標準條款及細則, (b)資料政策通告, (c)銀行服務收費表及(d)稅務要求通知。I/We have received from the Bank the latest version of (a) the Bank Accounts and Services Terms and Conditions/the Standard Accounts Terms and Conditions, (b) the Data Policy Notice, (c) the Bank Charges Schedule and (d) Tax Requirements Notice, all in my/our preferred language.

本人(等)就上述文件被邀請提問及如有需要可尋求獨立專業意見。本人(等)確認本人(等)已細閱及明白上述文件之內容並同意受其約束。本人(等)明白本人(等)可隨時到銀行之任何一間分行索取上述文件或登入銀行網站(www.dbs.com.hk)瀏覽。I/We have been invited to ask questions and take independent professional advice on such documents if I/we wish. I/We hereby confirm that I/we have read and fully understood the contents of the abovementioned documents and agree to be bound by them. I/We understand that further copies of these documents are available on request or can be viewed from the Bank's website (www.dbs.com.hk).

4. 本人(等)特此同意: (a) 銀行可向其他組織, 機構或人士印證, 提供或收集客戶的資料; (b) 銀行可轉移資料至香港特別行政區以外任何地區, 包括新加坡; (c) 銀行可將任何資料與本人(等)的資料比較, 並利用比較結果作任何用途, 包括任何不利於本人(等)利益的用途(包括拒絕任何申請)。I/We agree in particular that: (a) the Bank may verify, provide and collect information about me from other organizations, institutions or other persons; (b) the Bank may transfer the data outside the Hong Kong SAR including to Singapore; and (c) the Bank may compare any data obtained with my/our data, and use the results for taking of any actions including actions that may be adverse to my/our interest (including declining any application).

5. 本人(等)同意此表格內所有提供之資料或銀行(或其他DBS集團成員)為本人(等)提供服務時所得之資料均受銀行不時頒佈有關客戶資料之資料政策通知或其他有關通訊的約束。有關通知或其他通訊可於銀行各分行索取或於銀行網頁(www.dbs.com.hk)取閱。I/We agree that all information provided in this form or that arises from the relationship with the Bank (or other DBS Group companies) shall be subject to the applicable Data Policy Notice and other communications to customer concerning customer data from time to time issued by the Bank. A copy of such policies or other communications is available on request at any branch of the Bank or from the Bank's

戶口申請表 (非個人客戶)
ACCOUNT OPENING FORM (Non Individual Customer)



website (www.dbs.com.hk).

- 本人(等)同意遵守銀行現行及不時生效的, 用以規管戶口、產品及額外服務(如適用)之運作及運用的政策、規例、條款及細則及規則, 及其不時之修改, 並受其約束。I/We agree to be bound by and comply with the Bank's policies, rules, terms and conditions and regulations governing the operation and conduct of accounts, products and additional services (as applicable) now and from time to time in force, and as may from time to time be varied.
- 中英文文義如有歧異, 應以英文為準。The English version shall prevail if there is any discrepancy between the English and Chinese version.


請確認閣下/貴公司的指示已清楚, 準確及完整地填妥於本表格內才簽署作實。
Please confirm that your instructions have been clearly, accurately and completely set out in this form before signing it.



被授權人簽署 / 印章 Signature(s) of Authorized Person(s) / Chop

日期 Date:

注意 Note: 被授權人的簽署必須與戶口授權書的簽署相同。Signature(s) of authorized person(s) must be same as that indicated in the account mandate.

For Bank Use Only					
Account Name:		Account Opening Date:		Branch Code:	
Account No.					
Statement Requested on :			CIF No.		
Attended By (Signature, Name & Date)	Initial the action taken:  (Mark name & date if different from the attending staff.)	Checked By (Signature, Name & Date)	RM 1Bank ID	RM Name	
Verification Call Date/Time/Ext No.			Approved By		
			Initial		
			Sign No.		
Account Processing - Banking					
MP Code	S.V.	Input		Approved	